

## Estudo de caso

### A empresa

Lufthansa Technik plc

### Sector/Mercado

MRO (manutenção, reparo e vistoria) de aeronaves.

### Desafio

Acesso conveniente e simultâneo a bases diferentes de conhecimento.

### Solução

O Babylon-Corporate habilita acesso direto a fontes diferentes de informação, dicionários e glossários de terminologia especializada.

### Benefícios

- ❖ Maior produtividade dos empregados, com acesso fácil, uniforme e rápido à informação;
- ❖ Dispensa buscas sucessivas em fontes diferentes;
- ❖ Acesso a conteúdo profissional do Babylon.

**“Com o suporte decisivo da Babylon, chegamos a resultados muito satisfatórios. Os empregados gostam de trabalhar com a nova ferramenta. Agora, eles dispõem de acesso conveniente e simultâneo a múltiplas fontes de conhecimento”.**

Martin Dammrich, diretor de Projeto da Lufthansa Technik plc.

## Lufthansa Technik

### Lufthansa Technik finalmente obtém acesso uniforme à informação graças ao Babylon – com um clique do mouse

#### Apresentação da Lufthansa Technik plc

A **Lufthansa Technik plc**, fundada em 1994, é uma subsidiária da Deutsche Lufthansa. Ela é a base das operações internacionais da Lufthansa Technik Group e presta serviços a outras 370 companhias aéreas, de frete aéreo e de táxi aéreo. A empresa tem um total de 11 mil empregados na Alemanha. A Lufthansa Technik é formada por 25 empresas afiliadas e associadas. Em 2002, a Lufthansa Technik e suas subunidades geraram receitas de 2.8 bilhões de euros.

#### Uma demanda por acesso unificado à informação

Devido a suas operações empresariais internacionais, a Lufthansa Technik plc necessitava de acesso eficiente a fontes diversificadas de informação. A solução empregada anteriormente pela Lufthansa Technik para acessar dicionários linguísticos e glossários corporativos, mostrou-se ineficaz. Por ser uma solução baseada na Internet, ela não satisfazia a rígida política de segurança da empresa. Outras soluções de acesso à informação foram consideradas complicadas e descartadas por terem uma interface pouco amigável com o usuário.



*O jumbo hall da Lufthansa Technik em Hamburgo (fonte: Lufthansa Technik plc)*

#### O Chief Information Officer preferiu o Babylon

O CIO da Lufthansa Technik, Thomas Glöyer, que usava o Babylon em seu próprio notebook, apoiou a idéia de disponibilizar esse software para todos os funcionários da empresa. Depois de um processo intenso de avaliação pelo departamento de TI e com o forte apoio de muitos funcionários, que também já usavam e apreciavam esse software, o Babylon foi declarado a melhor solução.

#### Implementação de 5.000 licenças

No final de 2002, a Lufthansa Technik plc decidiu, depois de múltiplos testes, instalar o Babylon em todos os computadores da empresa e, assim, fez o pedido de 5.000 licenças do Babylon-Corporate. A Lufthansa Technik escolheu o Babylon-Corporate para poder dar a todos os usuários acesso instantâneo a diversas fontes de informação, com um simples clique do mouse.

Em cooperação estreita com a Babylon Ltd., o projeto foi completado em questão de semanas. “A implantação do Babylon em nossa empresa apresentou alguns requisitos especiais. Com o suporte decisivo da Babylon, chegamos a resultados extremamente satisfatórios. Os funcionários gostam muito de trabalhar com essa nova ferramenta. Agora, eles dispõem de acesso conveniente e simultâneo a múltiplas fontes de conhecimento”, diz o administrador de Projetos da Lufthansa Technik, Martin Dammrich.

## A empresa

Lufthansa Technik plc

## Setor/Mercado

MRO (manutenção, reparo e vistoria) de aeronaves.

## Desafio

Acesso conveniente e simultâneo a bases diferentes de conhecimento.

## Solução

O Babylon-Corporate habilita acesso direto a fontes diferentes de informação, dicionários e glossários de terminologia especializada.

## Benefícios

- ❖ Maior produtividade dos empregados, com acesso fácil, uniforme e rápido à informação;
- ❖ Dispensa buscas sucessivas em fontes diferentes;
- ❖ Acesso a conteúdo profissional do Babylon.

**“Com o suporte decisivo da Babylon, chegamos a resultados muito satisfatórios . Os empregados gostam de trabalhar com a nova ferramenta. Agora, eles dispõem de acesso conveniente e simultâneo a múltiplas fontes de conhecimento”.**

Martin Dammrich, diretor de Projeto da Lufthansa Technik plc.

## Benefícios do Babylon

Os benefícios do Babylon para a Lufthansa Technik, como uma solução de acesso ao conhecimento, estão no modo conveniente de acessar informações e na velocidade com que as informações solicitadas são disponibilizadas.

“O Babylon oferece ao usuário uma vantagem clara em produtividade. Uma plataforma unificada traz todas as ferramentas de terminologia ou de linguagem”, explica Dammrich. “Qualquer expansão no futuro é possível. O Babylon é a plataforma para todos os dicionários eletrônicos e representa uma base universal para futuras exigências de conteúdo, que podem ser facilmente atendidas”.



Uma janela pop-up com resultados de busca em glossários do Babylon e em glossários configurados pela Lufthansa Technik plc. (fonte: Lufthansa Technik plc)